

中華民國三十一年元月八號
(星期五)

新聞紙第四卷第一百〇九號

孔子二千四百九十四年

夏歷歲次壬午年十二月初三日

粵語神香香
語秘語語語
影情趣俏舞
片皮情皮舞

大觀園

黃曼梨
紫羅蘭
胡戎主
蘭蘭蘭

△紫羅蘭做戲中戲（黛玉葬花）唱做双絕。動聽悅目。

△大觀美女團全体高唱（祝勝歌）千嬌百媚。香艷俏媚。

△佛氏三兄弟合唱（劉佬佬食西餐）可笑可憐。滑稽神妙。

△黃曼梨，紫羅蘭，胡戎，拍演「新紅樓夢」令人拍案叫絕。

△所有歌詞。均印片上。看字聽曲。一目了然。

地點——喜市定街東寶羅戲院
總發行所——國信公司
日期——正月十日即〔星期日〕
票價——由正午三時至下午十時
處裕同安公司

重要電報

● 聯軍機隊不停襲敵

澳洲聯軍司令部八日電。聯軍飛機。於近九日襲擊拉爾七次。拾日襲擊加士馬達九次。美國B25式之飛行堡壘。亦不斷爆炸沙納南達角。該處陣地。目前雖無變動。但聯軍業開始包圍倭寇。

查聯軍克復表那全部。則新幾內亞東北岸戰事。可告一段落。自去年七月間。日軍由表那發動。越過奧文斯丹利山脉。進迫摩斯比港。至九月。聯軍待敵軍之交通綫延長。乃實行反攻。旋佔領距摩斯比港卅二英里之埃奧列卑華山脊。至十月七日乃抵達通至表那之隘口。既抵表那區。麥卡度將軍由空道調遣美軍增援。並親赴前綫指揮。遂將日軍擊敗。現時日軍在表那以西。尙保有沙納南達。更西北則有強固之根據地。

新幾內亞七日電。聯軍中型爆炸機與戰鬥機。是日襲擊拉爾。除爆炸品射砲壘四個。及倉庫數座外。另在機塲地下。毀滅敵兩輪爆炸機一架。

● 聯軍應速大量援華

三藩屯。美國戰時情報局。三藩市支局局長列提摩爾。爲前任蔣委員長政治顧問。渠昨在此處談稱。聯軍應急速大量援華。因在中國戰綫綽祇須用少量軍械。卽能博得大量戰果。華人之籲求增援者。并無自私之念。惟因明瞭其己方之軍事地位。以爲早驅逐日軍。莫善於此耳。列氏於去年十一月十日。離華返美。元旦始由紐約行抵本市。據言。自滇緬路封鎖後。中國之大部軍需。乃經俄國及新疆運入。美國援華之物資。雖爲數不多。但華人極爲尊重美國人云。

●偽軍向我反正日多

重慶六日電 日寇以僞軍反正日多。現將所有僞軍，均由華北日軍指揮部直接統轄。日軍又增加其駐防各縣之兵力，每縣由五百人增軍至一千或一千五百人。

●俄軍各線節節勝利

● 昨克復大小鄉鎮一百處

莫斯科八日電。高加索德軍。現

大小市鎮四十處。頓河區俄軍分三路進迫洛斯托夫城。收復六十處要鄉。最近之壹路。僅距七十五英里。該路俄軍徵德方有效之方法。將殘方殘餘德軍掃蕩。以期肅清。倫倫斯夫之德軍不敵。則高加索之德軍祇有向黑海可逃。但黑海俄艦隱隱之勢力仍在。史城工廠區俄方大為毀敵營壘九處。砲位十二座。城堂西北及西南各區亦俱有斬獲。一路殲敵六百。毀其唐克及軍用車卅二輛。獲俘虜一批唐克車三輛。鋼用車二具。運輸車十八輛及軍械庫一所。一隊俄軍劇戰兩日殲德兵兩團。毀七唐克車及廿五載軍械。據高級司令部報告。俘虜中有七名上校。一名團長。

中綫之敵屢作反攻不逞。在路基悉南被殺四百餘。毀唐克車十六輛。

(理代)	何盈基	(址地)
交各民		即舊市
涉種刑		藏定夾
文訴		書樓對
事文訴		面街
宜件訟		(
		至四
		百〇
		四號
		二〇

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

味本

寶路銀行

〔二〕請貯蓄盈餘
欸既貯。則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存欸過

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔一〕請貯蓄盈餘
欸既貯。則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存欸過
少而遂未開始貯
蓄。本行最低之
貯蓄限額。僅爲
一元。君如願爲
本行顧客。本行
司理極表歡迎

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
小兒國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
圖影印玲瓏

廣 萬 生 公 司
 華 埠
 KWONG MAN SANG CO.
 LIMITED
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 祖 國 蘇 杭
 瓷 器 雜 貨
 藥 材 發 售
 諸 君 光 顧
 無 任 歡 迎

加屬
廣裕隆
利記
Kwong Yee Lung Co. Ltd
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
發客

◎ 電話 PA. 5652

◎鳴謝陳君蓮良醫

弟染皮膚癢症。將近一年。屢醫無效。幸得錦祿埠周吉恩君。介紹往九陳女士。內外用藥。僅十餘天。已獲全愈。得沾大德。特此鳴謝。

弟呂鴻基謹謝

華民國卅壹年十二月十八日

極補志在馳名大減價
藥身大補丸每盒五元二
藥房王購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫▽
大補丸補身健腎之功效
贈相介紹
美國華盛頓李同盛啟

弟服極樂大補丸之實補血開胃



治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
欲求速用 每服三粒一點之久自然
藥到成功 老人服之實有還少之功
先生之大補丸的確有補身健腎之功 効實不虛傳乎是必要繼續來購應用
並介紹以益同羣 由所城關國璋上

Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

敗者弟前兩月購大補丸一盒服後亦有些少功效見字即由 COD 付補
身丸來可也

Ling Ting, 2171 Frontenac St. Montreal Que Can.

極樂氏仁兄鑒敗者茲付上銀壹拾三元九毫祈查收入請即購大補丸六盒
付來應用前服該丸略見功效所以再寄也 古璧省弟譚勝付

Tom Sung, 25 Noter Dame St. Quebec, P.Q.

極樂氏仁兄鑒上日付來大補丸二盒尿後反滴有功效現付來赤銀五元二
毫勞先生再付二盒來應用 Hotel CyrSt. Leonard, N.B. 弟黃勝付

極樂氏大藥房先生均鑒 敗者弟前日取補身丸一盒照先生之言辦法亦

◎來函照錄

Modern Cleaners 719 4th Ave. S. Lethbridge, Alta. Can.
極樂氏仁兄大鑒現字到來再求大補丸二合現付上銀五元四毛郵費二毛
弟前服大補丸見有功效餘不多述
Ah' You Wal Hachin, B.C.
極樂氏鑒啟者上日付來大補丸二盒收到用此丸果實功力現再付來銀五
元二毛五仙煩先生即將大補丸付來應用可也 均均 弟勝利字頓
廿一年六月一號 Sing Lee 250 Pratt St. Meriden Conn U.S.A.
極樂氏鑒啟付上赤紙一張銀五元四毛即日付大補丸來弟應用前經用

極樂氏大藥房雅鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即
 速付上赤紙一張仰銀二十二元三毛勞先生早將大補丸六盒即日付來應
 用可也此達上並請 台安 美國市加古余二付
 Sambing 3024 W. Cernak Rd. Chicago Ill U.S.A.
 啟者吾友勝葉早日在貴號購大補丸服過數日見有功效故著吾速購吾即
 付來郵票該銀拾二元七求取大補丸即速付來吾友處無悞 美國李同付
 Sang Yip Ylenwood Ave. Minneapolis Minn. U.S.A.
 極樂氏大藥房鑒啟者昨蒙付來大補丸二盒收妥服後此丸見奇妙無窮補
 身精神藥到成功果實効力大補丸弟他日再講是荷 由美國李同付

極樂氏藥房鑒前在藥房買大補丸略有効小號欲在貴藥房買多合利便少
 Kong Kee 431 Mann St. Glen Elyn H. U.S.A.
 年人取用價銀若干勞答復非小號自代貴藥房消貨也 美國梅利付
 Moy Kee 254 E. Mich Ave. Kalamazoo Mich. U.S.A.
 極樂氏藥房鑒接來大補丸二盒照單服用果見飲食日增精神爲之一清此
 非先生精製優良當難生此佳効也故奉函告知並祝醫祺 美國弟文田付
 Man Tan 6 Copley Road Upper District U.S.A.
 極樂氏藥房雅鑒敬啟者前日在仁兄處購買風濕搜毒丸服四粒患處不痛
 有月餘矣 Lim Tuck Box 90 Kamlooy, B.C. 錦綠埠林德富付
 極樂氏醫生大鑒敬啟者蒙付告白收受詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元
 祈查收收入求取大補丸付來應用前蒙所寄各人所用過之藥亦贊許眞爲補

六月廿號 Lee Ging 7 James St. New York, U.S.A. 紐約李恩街

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

來函照錄 極樂氏先生雅鑒啟者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清并能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸一樽付來不勝感謝專此并頌

GEO CHONG
449 Nortrad Ave.
Brooklyn, N.Y., U.S.A.

德國紐約特倫敦主計

◎**極樂氏搜毒丸** 每樽二元

治風濕骨痛。週身痠癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血瘡。大小便結。皮膚奇癢。服此一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸如神。若有毒腫此丸必瀉。否則無瀉出也。瘡癩瘰癧膏每盒壹元。心痛粉壹元。包愈癰藥膏壹元。消痔膏每盒壹元。加料補丸每盒十元。補藥水每樽二元。◎**香美露** 能去面部酒米瘰行。治皮膚癢症每盒一元

◎**極樂氏通風處** ▶

GECK LOCK SIE CO.
82-161st St. Astoria, O. C.

中 國 銀 行
 BANK of CHINA, New York Agency
 (14th floor) 40 Wall St. New York City
 電 話 號 碼 電 報 掛 號
 Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
 行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本
 約紐中國銀行啓事
 第十八號
 敝行頃奉總行電稱敝行十一月十三
 及十四兩日自紐約所發之滙款通知
 書業已達到重慶分別轉寄廣東台山
 及肇慶兩分行按址交款(敝行十一
 月十八日所發之滙款通知書已先到
 達重慶業曾在第十七號啟事發表
)同時敝總行並收到郵政滙業總局
 發回廣東各地收款人收據約五千餘
 張此項收據即將寄回紐約敝行一俟
 收到後當即分別轉奉各滙款人不誤
 敝總行並稱由本年十二月十四日至
 十九日五天之內敝肇慶分行付出各
 項滙款數達國幣四百六十萬零三千
 五百七十一元一角三分凡此種種足
 見自敝台山及肇慶兩分行成立後僑
 滙之穩妥快捷目前滙款有票滙及信
 滙電滙三種任由僑胞自擇手續極稱
 便利僑胞倘有未明瞭之處尙希隨時
 函詢敝行自當竭誠奉答
 廿一年十二月廿九日

△冬節送禮注意▽

Vancouver, B.C.

半磅庄 槐枝乾
一磅庄 槐枝乾
半磅庄 糯米糍
一磅庄 糯米糍
顧繡檯面 男女絲巾
錦盒 瓷器花瓶
竹籃 茗茶

存貨大宗 特價批發

◎新電話 Pacific 5845

華友欲回鄉者請注意

本行現接到紐約中國銀行來電轉
華僑欲電滙款項回中國與親友如
已領得有登記號碼者現能隨時向
行轉代電滙矣電滙費用收加幣式
五毛若未登記者仍可隨時到來本
或合生隆記司理陳景山君處詢問
記格式紙填寫寄往中國銀行領取
滙號碼便妥 點問頓埠設有主

◎雲埠電話 Marine 2548
◎威阜電話 Garden 1171

香港
永昌堂藥行
奄派路銀行

二、逐品
功文口申

丸。露。水。膏。
婦科調經丸。兒肥散。止咳永昌油。萬應永昌油。

大藥品。功效如神。

利源號。活生藥行。

利源號。活生藥行）

愛	科員	時根	舉澤	國民
榮	科員	國珍	伯壩	自修
亨	科員	寶舉	翰芳	逸川
覓	候補監委	德耀		
榮	候補執委	啟派	顯燧	英柿
榮	逸如	焯源	舉振	弼臣
氏	第三十屆			善聰

慶	榮
科員	科員
時根	國珍
舉澤	伯塘
國良	自修

俊	秦	耀	舉	坤	元
科員	科員	科員	科員	科員	科員
舉達	北厚	好英	冠元	立富	寶舉
寧福	立祝	祝美	冠元	善培	林榮
	顯福	英恩	仕慶	鴻能	焯明
	子貴	舉仕	達榮	子秀	
	德燦	舉植	達	德	
	德燦	達			

俊
科員
立祔
舉達
寧福
德煥
德

舉瑛 翰芳 科員 英柿 萬有

事務科長	家俊	科員	舉達	寧福
催收科長	舉秦	科員	北厚	子貴
調查科長	光耀	科員	好賢	英鳳
茲善科長	禮舉	科員	冠和	其慶
稽核科長	炳坤	科員	立富	善炳
宣傳科長	翰元	科員	寶舉	林榮
交際科長	普慶	科員	時根	舉澤
財務科長	舉榮	科員	國珍	伯壩
總務科長	近亨	科員	寶舉	翰芳
監察委員	立寬	候補監委	德耀	
執行委員	立棠	逸才	焯源	舉振
常務委員	立棠	候補執委	敢派	顯燧
加拿大	林西	九牧公所	職	善聰
雲高華	林西	九牧公所	職	善聰
中華民國三十一年第十屆				

Pacific 1548

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武。七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

▲馬上抗戰丸 雙料五元 單料三元
▲梅毒一掃光 每料二元
▲爛腳黑靈膏 每枝壹元
▲長期抗戰露 雙料壹元 單料五毛
▲呂神絕咳丸 每盒四毫
▲奇異靈丹 每料三元
▲鮮紫金壹元 梅毒開面膏壹元

▲實驗消痔丸
主治肛門癢癢。內外痔瘡。大便痛苦。努
出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效
。一服見功。如若不然。原銀奉回。

▲恭頌天生堂寶驗消痔丸
弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不
堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰
臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生
堂實驗消痔丸。俾一料。除我痛苦。特誌
恢復。實驗。感恩不淺。愧無以報。特誌
謝。以申謝悃。如有全病者。知所問津
津。

半料 五元
料 十元

民國三十三年元月八日下午一時
舉行慶祝本堂成立二十三週年紀念
典禮虔具薄酌敬請

先生駕臨指示不勝榮幸

穩寧致公堂同人敬訂

(續昨)查烟葉飛騰原因 ①時歲歉收 南雄產烟區 全縣總產額不過四百萬擔 ②土製烟捲葉蓬勃激增 以致四川 貴州 廣西 湖南

福建 江西 均需粵煙葉供銷
大帮商販 不惜重資採購 (三) 國內
游資充斥 有一部份潛注於此 從
中收囤居奇 不易拋放 促使市道
一帆風順 有起無跌
▲棉紗織企西藥略醒 韶市棉紗
曾數度委巴 爲相客所樂意搜求

現已稍趨穩定 查韶市存貨豐富
內銷力原甚薄弱 一般外客飽飫之
餘 市況遂形疲淡 昨廿二支松鹿
飛虎等紗 仍按四萬三千五百元
成交亦屬無幾 至西藥貿易跌已
達數月 近日略有楚客低價搜羅
冬令補品如禮來葡糖 魚肝油 賜
保命之類 聞有成盤 惟日前尚鮮
川黔顧客在市場出現 西藥市場之

復甦 尙需金待
▲汽油銅鐵銷路均佳 邇來因汽油
車暫准行駛 汽油銷路復甦 市價
賴以捱企 美亞牌汽油每罐現售七
三〇元左右 頗有成交 至滑機僑
油 前以貨底空疏 嘗數度標起
盤沽二千元 近易由渝入豫曾 戊

價已淡弱百元 惟煤油市況 長期
未有生色 五加銅莊售六五 元
探客落手甚鮮 銅鐵方面 因各方
需要日多 銷路仍暢 近各地入口
鐵鐵數目增多 供求尚稱適應 生
鐵價亦暢行一時 售價高增至三百

東
ROOMS
St. E.
B.C.

雲哥華

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房

百元 銅片約廿元 銷路均佳
(未完)

元全四百元
廢舊銅料每擔約七八

亞旅館
TUNG AH R
101 Pender
Vancouver,
特別歡迎
常往來使捷僑胞駕臨
清潔水喉冷熱招待妥
舍通爽汽噴溫煖床褥
●電話 P.A. 5080
司理人 馮修謙 全啟
片打街 余毓堯

旅利丹士 化野都
 NLEY HOTEL
 W. Cordova St.
 nceuver, B. C.
 1Arine 5015

僑冷傢地房
 胞熱私位間
 賜水齊適雅
 顧龍備中潔

一西廿
 號
 館
 STAN
 21
 Va
 M
 司理
 馬超本
 馬本步
 謹啟
 特別禮隆

新到大帮肉生羌
罐頭鮫魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

電話子連 MA. 3529

諸君來住宿

便知招呼受富和錢花合算
 本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思

▲請惠冬季報費與告白費

司理 甄志明
 黃家驛

WORLD RECORD
 176 B. C. VANCOUVER

電話

筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

期費

新豐印務公司
 THE SUN HING CO. PRINTERS
 112-0717

有醜陋劇藝集 由第一期 全套壹元五毛包寄

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書稿等。名目太繁。恕未枚舉。均

價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。
 工料精美。印刷玲瓏。又接造答巴圖章。射
 域
 多
 茂利有限公司
 專辦中國貨品
 Y. CO. LTD.
 BOX 1164
 SGARD ST.
 RIA. B. C.

利
推銷全加拿大
MORLEY
P.O. E
552 FI
VICTO

寶來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎
 本旅館 謹啓
 同人

羅省達新藥行曹達均醫士內外科全

美國南加州大藥學化學師 前中央國醫館委員

The Sun Co. [Dept. T]

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五仲加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈 每盒三圓

主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近全即脹臥即消等症屢驗

▲糖尿靈 每盒三圓

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如糖或多少泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水 加料壹圓半

皮膚癢癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚白病

▲痔漏藥 三元五毫

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便秘時腸頭凸出疳血或腐爛成癰流膿水非常應驗

▲養心健身靈 每盒二元

精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

酒卑架瀝取問

**LUCKY
LAGER**



**LUCKY
LAGER**

酒啤那臣漂

唯一飲品 無以尚之



著名舊號啤酒

（此告白不是不特省政府或酒局所登載）

Old Style BEER

氣清味美
健體怡神

請嘗試此美
味
味芳濃潤那
酒包能健體
怡神如蒙賜
顧運費免收

Old Style BEER

麥漂蘭那有限公司

△^{東粵}朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸 每樽二元

◎勞傷補養丸 每樽五元

◎痰飲喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元

◎燥熱咳丸 (熱咳用) 每樽壹元貳

◎咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽五元


◎風濕痛痺丸 每樽壹元

◎血症善後調養丸 每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城關澄弼徒授朱英三寓雲高華埠吉市定街東三五五號雲林學校



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五
藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

認眞猛野四季能服
 轟烈腰腎大補丸 每盒三元
 強精壯顏補丸 每盒壹元
 小腸氣健丸 每料五元
 兼代理
 腎部運血機 每架十五元
 內有中西說明書用法
 風濕藥片 每塊二圓如不見效原銀奉回
 福機異寶磁石 兩粒 八元
 內有說明書用法
 此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
 ◎痼症玉桂 服下即止
 每服二元五 貧者見症贈送
 乾氏 KING QUON SHE
 1085 Howe St. Vancouver, B.C.

請常食美味優越之各種伙的市
 麵 麵
 4X
 Canadian Bakeries Ltd.